

Mâmu



Pour réussir ensemble

No 21, édition printemps 2023

Rendez-vous des Nations

L'Alliance Autochtone du Québec vous convie



p. 2 et 3

Développement économique p. 5

Formation & emplois p. 10

Chronique p. 11 -12



Corporation

WASKAHEGEN



**HABITAT
METIS
DU NORD**

Offres d'emplois p.7



Classique
WASKAHEGEN

p. 8



RENDEZ-VOUS DES NATIONS ALLIANCE AUTOCHTONE DU QUÉBEC

C'EST AVEC GRAND PLAISIR QUE JE VOUS ANNONCE AUJOURD'HUI LA TENUE D'UN TRÈS GRAND ET BEL ÉVÉNEMENT ORGANISÉ PAR L'ALLIANCE AUTOCHTONE DU QUÉBEC ET QUI AURA LIEU LES 01-02-03 ET 04 MARS 2023.

L'ALLIANCE AUTOCHTONE DU QUÉBEC, REPRÉSENTE LES AUTOCHTONES INSCRITS, NON-INSCRITS, LES MÉTIS ET LES INUITS VIVANT HORS DU CONTEXTE DES RÉSERVES SUR LE TERRITOIRE QUÉBÉCOIS, RÉPARTI DANS CINQ RÉGIONS ET CELA DEPUIS PLUS DE 50 ANS CAR SA CRÉATION REMONTE À MARS 1972.

NOTRE ORGANISME A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS PLUSIEURS DOSSIERS DEPUIS 50 ANS, QUE CE SOIT LORS DE LA CRÉATION DES CENTRES D'AMITIÉ AUTOCHTONES, DES SERVICES PARAJUDICIAIRES AUTOCHTONES, DE LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL AUTOCHTONE, ET LA RÉALISATION DE PLUS DE 2,000 LOGEMENTS SOCIAUX ET ABORDABLES POUR NOS MEMBRES UN PEU PARTOUT DANS LES MUNICIPALITÉS SUR LE TERRITOIRE QUÉBÉCOIS, PAR L'ENTREMISE DES CORPORATIONS DE SERVICES QUE NOUS AVONS CRÉÉES (HABITAT MÉTIS DU NORD ET CORPORATION WASKAHEGEN.)

NOUS SOMMES FIERS AUJOURD'HUI D'AGIR COMME PARTENAIRE AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET PATRIMOINE CANADA DANS LA RELANCE DE L'ÉCONOMIE DANS LE CADRE DU PROJET DE RÉOUVERTURE POST-COVID-19, EN ORGANISANT CET ÉVÉNEMENT.

JE TIENS À REMERCIER PATRIMOINE CANADA POUR SA CONFIANCE EN NOUS OCTROYANT LE BUDGET POUR L'ORGANISATION DE CET ÉVÉNEMENT.

JE TIENS AUSSI À REMERCIER NOTRE DÉPUTÉ M. GREG FERGUS, SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE DU PREMIER MINISTRE DU CANADA, POUR SON APPUI DANS CE DOSSIER; M. PABLO RODRIGUEZ, MINISTRE RESPONSABLE DU PATRIMOINE CANADIEN AINSI QUE TOUS CEUX ET CELLES QUI ONT COLLABORÉ AVEC NOUS DANS CE DOSSIER.

NOUS AVONS UNE PROGRAMMATION INTÉRESSANTE ET JE LAISSERAI NOTRE PRODUCTEUR-DÉLÉGUÉ, M. CLAUDE HAMELIN VOUS EN FAIRE LA PRÉSENTATION.

C'EST DONC UNE INVITATION À TOUTE LA POPULATION AUTOCHTONE ET NON-AUTOCHTONE À CE RENDEZ-VOUS DES NATIONS.

MERCI POUR VOTRE ATTENTION

**GÉRARD COULOMBE
PRÉSIDENT GRAND-CHEF
ALLIANCE AUTOCHTONE DU QUÉBEC**



**Alliance Autochtone
du Québec Inc.
Native Alliance
of Québec Inc.**

GRATUIT POUR TOUS!



1 2 3 4
MARS



RENDEZ-VOUS
DES NATIONS

ENEZ CÉLÉBRER
L'ART ET LA CULTURE
AUTOCHTONE



RENDEZ-VOUS
DES NATIONS



BOOM DESJARDINS
4 MARS, 20H



RENDEZ-VOUS
DES NATIONS



FLORENT VOLLANT & MATENE
2 MARS, 20H



RENDEZ-VOUS
DES NATIONS



KATHIA ROCK
2 MARS, 19H



RENDEZ-VOUS
DES NATIONS



LAURA NIQUAY
3 MARS, 20H

MEMBERSHIP

Notre équipe au bureau provincial continue son travail afin d'améliorer le service aux membres. Le renouvellement de cartes de membres se fait beaucoup plus rapidement grâce aux changements que nous avons apportés et nous n'avons aucun retard à ce niveau. Nous notons une très bonne augmentation du nombre de membres pour cette période. Nous avons aussi mis en place un système afin de sécuriser les documents que nous recevons et amélioré les délais d'émission de cartes. Nous entrevoyons un très bel avenir pour notre organisation.

SITE WEB DE L'AAQ

Notre site web est toujours en évolution et vous invitons à nous faire part de vos commentaires afin d'y apporter des améliorations. Nous vous invitons à consulter le site à l'adresse www.aaqnaq.com. NOUVELLE PLATEFORME Cette plateforme est toujours en développement et remplace l'ancien système Intranet. Cette nouvelle banque de données comprend beaucoup plus d'informations et est plus conviviale pour les communautés tout comme pour les personnes responsables du membership. Nous avons presque terminé de numériser tous nos dossiers de membres et nous prévoyons finaliser le tout en septembre 2022. Tous nos dossiers seront donc gérés à partir de notre nouvelle plateforme.

TOUS ENSEMBLE POUR UN MEILLEUR AVENIR

Gérard Coulombe

Président Grand Chef Alliance Autochtone du Québec Inc.

« NOS DROITS D'ABORD »



Alliance autochtone du Québec

Bureau provincial (Siège social)

21, rue Brodeur
Gatineau (Québec)
J8Y 2P6

Télep.: 819-770-7763

Télec.: 819-770-6070

Information générale:

info@aaqnaq.com



Le développement économique et l'emploi; une priorité pour l'avenir de nos jeunes

Consciente de l'importance de procurer de l'emploi aux Autochtones vivant hors du contexte des réserves, **Corporation Waskahegen** investit beaucoup d'énergie pour rencontrer sa mission en développement économique consistant à générer des initiatives créatrices de richesses pour cette collectivité.

Avec plusieurs initiatives en développement économique telles que :

**La Pourvoirie du lac Husky, Suite 117 Resto & Bar,
Pièces d'auto 2000, Terrassement Clément Dumais,
Gestion de projets en architecture,**



Corporation Waskahegen regarde l'avenir avec optimisme.

Les études récentes sur les populations autochtones vivant hors du contexte des réserves révèlent un taux de croissance de 2,8 %, soit 40 % plus élevé que celui de la population nationale non autochtone. Déjà, 50 % de la population autochtone est âgée de moins de 25 ans, d'où l'urgence d'investir de plus grands efforts dans le développement économique.

Corporation Waskahegen compte bien s'assurer que sa clientèle ait accès à tous les services auxquels elle a droit; à cet effet, elle a notamment établi des relations avec les organisations de développement économique déjà en place.

Vous pouvez également consulter les sites suivants qui offrent de l'aide technique et financière:

Entreprises Autochtones Canada : www.aadnc-aandc.gc.ca

Secrétariat aux affaires autochtones : www.saa.gouv.qc.ca/index.asp

Développement économique Canada : www.dec-ced.gc.ca

Société de crédit commercial autochtone : www.socca.qc.ca

**PORTE D'ENTRÉE POUR
LE FINANCEMENT
DE VOTRE PROJET
D'AFFAIRES**

**ONE STOP SERVICE
FOR THE FINANCING
OF YOUR BUSINESS
PROJECT**

1 800-241-0972
administration@socca.qc.ca



*Gilles Bérubé*

**Président-directeur général
Corporation Waskahegen**

MESSAGE DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Chers amis, La dernière année de la Corporation Waskahegen s'est terminée un peu comme elle a commencé, sous le signe d'un nouveau départ qui prend du temps à s'installer. Cependant, le niveau de confiance de vos dirigeants ne faiblit pas, parce qu'on sait que les compétences de nos employés sont la matière première qui fait notre force.

N'empêche, nous devons naviguer dans une mer houleuse, parce que le recrutement de personnel est un énorme problème, qui semble échapper aux contrôles gouvernementaux. Tout le monde économique parle de ça, mais nos gouvernants, de tous les paliers, en parlent peu proportionnellement parlant. Quand des solutions sont avancées, pensons à l'immigration, elles se butent à la bureaucratie ou à des mécontentes.

Toutefois, ces embûches ne freinent pas notre volonté d'avancer côté logements. Nous voulons réaliser des projets dans les municipalités de Sherbrooke, Saguenay, Grand-Remous et dans la région de la Côte-Nord. Il nous faudra composer avec la problématique recrutement, mais nous ferons tout le nécessaire pour rencontrer nos échéanciers et concrétiser ces projets qui sont une réponse aux besoins actuels.

Je me dois de conclure ce rapport en signalant comment l'équipe de la Waskahegen et Habitat Métis du Nord a su, encore une fois, se montrer à la hauteur de la tâche. A tous les niveaux de notre organisation, le désir de rendre un service conforme aux attentes de celui ou celle qui le reçoit est unanimement partagé. Les récentes enquêtes internes le démontrent, nos locataires sont satisfaits du travail de nos gens et nous le disent très souvent. Je ne veux pas oublier non plus nos partenaires et collaborateurs, qui sont avec nous dans l'action et qui méritent une part du crédit de notre succès.

Au nom du conseil d'administration je leur dis sincèrement

MERCI!

A scenic landscape photograph showing a stone cairn in the foreground, with a line of evergreen trees in the middle ground, and snow-capped mountains under a blue sky in the background.

“ Tout ce qui est fait de
grand dans le monde est
fondé sur l'ESPOIR ”

Martin Luther King



Corporation
WASKAHEGEN



Nous Embauchons!

Horaire Avantageux du Lundi au Jeudi

Coordonnateur à l'entretien des immeubles; Secteurs de Sept-îles et de Baie-Comeau

SOMMAIRE DE LA FONCTION : Sous l'autorité du directeur – service technique, le coordonnateur est responsable du maintien en bon état des bâtiments des secteurs qui lui sont attribués. Il planifie, dirige et contrôle l'exécution des travaux de conciergerie et d'entretien, de même que les travaux RAM (Remplacement, Amélioration et Modernisation) dudit parc immobilier.

EXIGENCES : 3 à 5 ans d'expérience dans une fonction technique ou professionnelle dans un domaine similaire; -1 à 3 ans d'expérience en gestion de projet; - une bonne connaissance en informatique pour travailler avec la suite Office (Outlook, Word et Excel); - un permis de conduire valide ainsi qu'un véhicule pour effectuer des déplacements sur tout le territoire de Baie-Comeau, Sept-Iles et les environs.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES: Capacité d'analyse, capacité à résoudre des problèmes, entregent, habileté à travailler en équipe.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Avantages sociaux concurrentiels; Le salaire est établi selon l'échelle salariale en vigueur de l'entreprise; 35 hres/ sem. Horaire de travail flexible.

Agent aux opérations locatives Secteur de Val-d'Or

SOMMAIRE DE LA FONCTION : Sous l'autorité du superviseur aux opérations immobilières, vous serez le lien direct entre les locataires et l'entreprise. Vous serez responsable de l'attribution des logements, la rédaction des baux, des opérations comptables, de la perception des loyers et diverses tâches reliées à la Régie du logement.

EXIGENCES : Posséder un diplôme d'études collégiales en bureautique ou en administration ou équivalent; • maîtriser la Suite Office (Windows, Excel, Word); • maîtriser la langue française obligatoirement et la langue anglaise serait un atout ; • avoir de l'entregent et de la débrouillardise; • avoir des connaissances en comptabilité; • posséder une voiture et un permis de conduire et être disposé(e) à couvrir le territoire de Val-d'Or et les environs.

CONDITION DE TRAVAIL : Salaire selon l'échelle salariale en vigueur de l'entreprise. La date d'entrée en fonction est immédiate. Nombre d'heures de travail par semaine : 28 à 35 hres.

Coordonnateur Pavillon Mawandoseg

SOMMAIRE DE LA FONCTION : Candidat dans le domaine communautaire et des loisirs pour intervenir auprès de sa clientèle. Le candidat travaillera sous l'autorité de l'intervenant social et son bureau sera basé au Pavillon (à Québec) secteur Pincourt

EXIGENCES : Posséder une formation en intervention sociale ou de l'expérience dans ce domaine, intervenir auprès de différentes nations autochtones de tous âges vivant en contexte de pauvreté, développer des activités sociales et de loisirs avec et pour les locataires, collaborer et développer des liens avec des organismes partenaires, animer les réunions du Comité de locataires, faire une certaine surveillance, être autonome et gérer son horaire de travail, avoir le sens de l'initiative, de l'écoute et être disponible 1 journée de fin de semaine par mois, détenir un permis de conduire et avoir une voiture à sa disposition.

CONDITION DE TRAVAIL Le salaire est de 532\$ et la date d'entrée en fonction est immédiate.

Nombre d'heures de travail par semaine : 24 à 28 heures.

Nous vous invitons à transmettre votre candidature en mentionnant le titre du poste concerné à:

Madame Nina Leclerc

Habitat Métis du Nord 112, av. de l'Église, bur. 204 Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 4W4
Télécopieur : (418) 276-8302 Courriel : nleclerc@waskahegen.com

Classique WASKAHEGEN



AU PROFIT DE LA FONDATION FERNAND CHALIFOUX

Réservez votre 24 août

LA CLASSIQUE WASKAHEGEN

Existant depuis 2003 et organisée par Corporation Waskahegen, cette classique cherche à réaliser les objectifs suivants:

- Amasser des fonds pour la Fondation Fernand Chalifoux;
- Favoriser l'échange, les partenariats et les liens d'affaires entre joueurs et partenaires;
- Offrir une journée magnifique à tous les joueurs et partenaires.

C'est grâce aux partenaires financiers que la Classique Waskahegen a remis depuis sa fondation, des sommes totalisant **plus de 250 000,00 \$**.

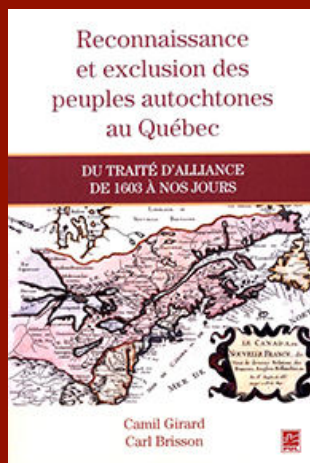
Nous vous attendons en grand nombre au club de golf de Dolbeau-Mistassini!

**Pour plus d'information ou pour inscription,
contactez: Nina Leclec
nleclerc@waskahegen.com
418 276-7551**



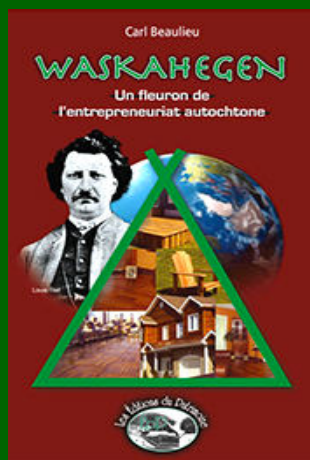
Notre Babillard

**DÉCOUVREZ QUI NOUS SOMMES
ET D'OÙ NOUS VENONS**



Reconnaissance et exclusions des peuples autochtones au Québec

Commandez votre
exemplaire au coût de
31.50 \$ (taxes incluses)



Waskahegen, un fleuron de l'entrepreneuriat autochtone

Commandez votre
exemplaire au coût de
32.00 \$ (taxes incluses)

RAPPEL À TOUS LES LOCATAIRES

Nous sommes présentement en période de reconductions jusqu'en juin 2023. N'oubliez pas de fournir vos preuves de revenus 2022 au plus tard le 30 avril 2023 afin de produire votre nouveau bail.

Vous devez nous retourner votre formulaire:

**"Demande de renseignements"
 dûment signé aux endroits
 surlignés;**

Nous comptons sur votre habituelle collaboration afin de pouvoir traiter vos demandes le plus rapidement possible.



Pour obtenir des informations ou commander :

Téléphone : 418 276-7551

corpo@waskahegen.com



EMPLOIS AU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR LES AUTOCHTONES

La fonction publique fédérale est à la recherche de talents autochtones, y compris des étudiants et diplômés, pour aider à bâtir une fonction publique inclusive et plus représentative de la réalité canadienne.

N'oubliez pas de vous autodéclarer

Certains emplois dans la fonction publique sont offerts uniquement aux Autochtones. C'est pourquoi, il est important de vous autodéclarer lorsque vous présentez une demande d'emploi pour que votre candidature puisse être prise en considération. L'autodéclaration est volontaire et vous pouvez choisir si les renseignements que vous fournirez pourront servir à des fins de statistiques ou de sélection.

Si votre candidature est retenue pour un poste, on vous demandera de signer le [Formulaire d'affirmation de l'identité autochtone](#) avant d'obtenir une nomination dans le cadre du processus de dotation.

Le terme « Autochtones » désigne toutes les personnes faisant partie du groupe des Indiens de l'Amérique du Nord ou des Premières Nations ainsi que les Métis et les Inuits. Les Indiens de l'Amérique du Nord et les Premières Nations comprennent les Indiens visés par un traité, les Indiens inscrits et les Indiens non-inscrits. Le terme « Autochtones » est conforme à l'usage international et est le terme juridique utilisé dans la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et le *Règlement sur l'équité en matière d'emploi*.

Pour en savoir plus sur l'[équité en matière d'emploi](#).

Communiquez avec nous

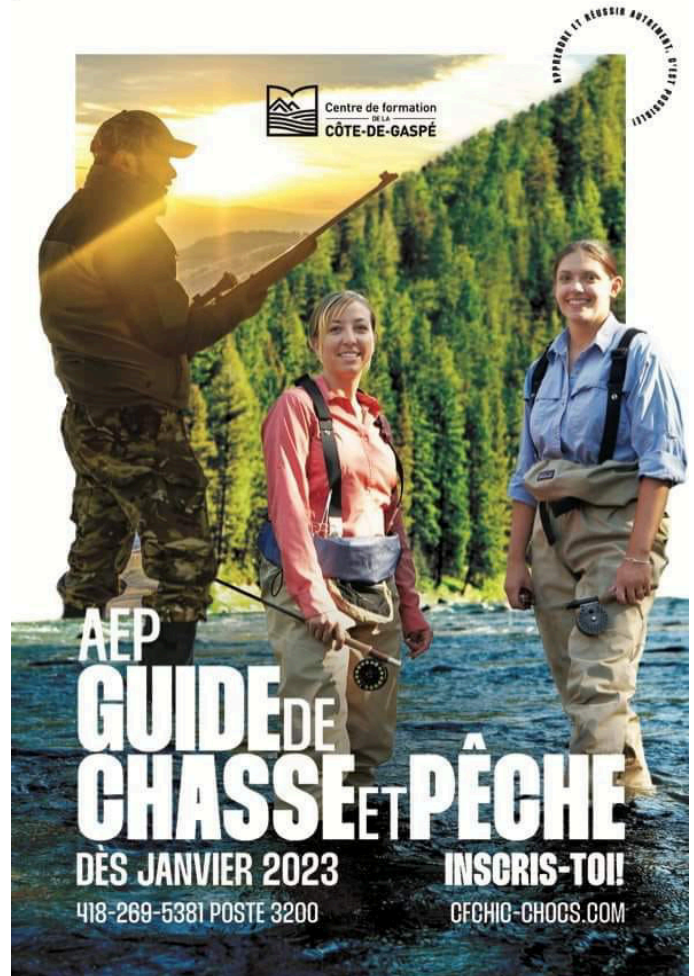
Le Centre d'expertise autochtone est là pour vous informer des occasions d'emploi et de formation offertes aux Autochtones. Écrivez-nous par courriel à : cfp.cca-icoe.psc@cfp-psc.gc.ca et nous vous répondrons dans les 4 jours ouvrables.

Travailler dans sa passion? C'est possible!

Joins-toi à notre cohorte débutant cet hiver!

Tu pourras même continuer à travailler ou à étudier, car le programme est offert à temps partiel (de 15h à 20h par semaine).

Une formation qui mène à un travail valorisant dans un milieu naturel; ne manque pas ta chance!



AEP
GUIDE DE
CHASSE ET PÊCHE

DÈS JANVIER 2023

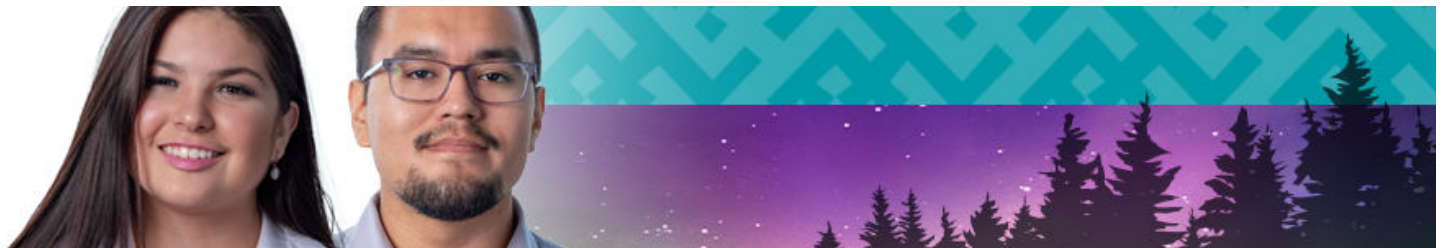
418-269-5381 POSTE 3200

INSCRIS-TOI!

CFCHIC-CHOC.S.COM

Centre de formation
CÔTE-DE-GASPÉ

APPRENDRE ET RÉUSSIR AUTOUR D'UN TRAVAIL



Le point de rupture de la Loi sur les Indiens

Allons droit au but : au Canada, les membres de plus de 630 communautés des Premières Nations sont encore régies par une loi raciste, discriminatoire et paternaliste : la Loi sur les Indiens.



Déjà lors de son adoption, en 1876, alors que son titre officiel était l'Acte des Sauvages les bases en étaient instables. La loi a été élaborée dans l'esprit d'un instrument qui serait temporaire et, dès le départ, le tir a raté sa cible.

L'Acte des Sauvages, devenu la Loi sur les Indiens, a été adopté par le gouvernement fédéral en 1876. PHOTO : RADIO-CANADA

Cette législation n'a heureusement pas atteint son objectif : faire en sorte que les peuples autochtones se fondent dans l'identité canadienne. 147 ans plus tard, il y a encore des communautés autochtones bien vivantes au Canada, qui souhaitent vivre et se gouverner de façon autonome en fonction de leurs traditions et de leurs droits ancestraux.

Or, la Loi, elle aussi, est toujours là...

Des modifications continues

Pour continuer à vivre avec ce dispositif qui est comme une tache sur les beaux principes et engagements envers la réconciliation avec les premiers peuples du Canada, il faut continuellement y apporter des modifications.

En effet, la Loi sur les Indiens est, dans ses principes mêmes, difficile à justifier dans une société de droit qui affirme l'égalité entre tous.

Par exemple, les processus d'identification des individus par le biais de l'attribution d'un statut indien et de l'appartenance à une bande indienne étaient censés faciliter le contrôle et la sédentarisation des populations.

Aujourd'hui certaines communautés qui affirment leur autonomie gouvernementale, en créant leurs propres lois et règlements par exemple, se heurtent au cadre limitatif de la Loi sur les Indiens, dont l'objectif était de façonner des gouvernements autochtones qui auraient des allures de municipalités plutôt que des structures souhaitant un dialogue de nation à nation.

Les gouvernements provinciaux et fédéral ont également du mal à paramétrer leurs interactions avec des instances décisionnelles qui n'existent pas dans cette loi.

Quels sont les pouvoirs des conseils tribaux, des structures confédératives, des chefs traditionnels ou héréditaires, des mères de clan et des coalitions de nations? Puisque la Loi sur les Indiens visait justement à faire disparaître ces structures de gouvernance, pas étonnant que rien n'ait été prévu à cet effet. Or, avec la résurgence des traditions juridiques autochtones, il faudra combler ce vide.

« Papa Canada » et les femmes

Les grandes lignes des modifications successives à la Loi sur les Indiens qui ont été effectuées depuis le milieu des années 1980 ont été initiées et portées par un grand nombre de femmes, victimes d'injustice au même titre que leurs enfants. suite p.10...

Les autorités coloniales avaient pris pour cible celles qui assuraient la transmission des cultures, des langues et qui portaient le sang et l'eau des générations futures. Dès 1876, papa Canada s'est immiscé dans la vie privée des femmes autochtones pour contrôler leur vie amoureuse et l'avenir de leurs enfants, qui perdaient leurs droits si leur maman avait eu l'idée d'épouser une personne non autochtone.

1985, 2012, 2018... autant d'années qui ont vu se faire des modifications au texte de la Loi sur les Indiens. Retrait, modification et ajout de clauses se sont succédé pour tenter de rétablir l'équilibre en redonnant à ces femmes et à leurs descendants leur identité volée.

Nouveaux changements prévus

Et ce n'est pas terminé. La ministre des Services aux Autochtones a annoncé que des modifications seraient proposées pour considérer les demandes impliquant les mesures d'émancipation, autre vestige de l'époque où le Canada jouait de créativité pour faire disparaître du paysage du pays la population autochtone.

Ainsi, une personne qui accédait à un diplôme universitaire ou à des fonctions politiques perdait, de facto, son statut indien, tout comme ses descendants qui aujourd'hui veulent reprendre cette partie de leur identité, non sans difficultés.

Même chose pour les personnes autochtones qui ont dû renoncer à l'appartenance à leur communauté d'origine à la suite d'un mariage avec une personne d'une autre bande. Il faut croire que la Loi sur les Indiens n'avait pas prévu que les traditions anciennes de mariages entre personnes de différentes nations se poursuivraient.

Évident, vous me direz, dans un contexte où l'objectif ultime était l'assimilation.

D'autres consultations visant la transmission de statut à la deuxième génération ont été annoncées en 2023. Comme une histoire qui se répète, de nouvelles modifications sont donc à prévoir.

Or, il faut se le dire, toutes ces modifications créent des brèches et font apparaître d'autres problèmes. C'est un peu comme si on tentait de réparer une couverture déchirée en découpant un morceau dans le haut de celle-ci pour le recoudre un peu plus bas. Le résultat final laisse un sentiment d'insatisfaction, mais surtout l'opération fragilise l'ensemble.

Le Resto-Bar Suite 117

Le chef et directeur Dany Gosselin est aux commandes de ce restaurant chic situé dans le haut du Lac-Saint-Jean.

Chaque semaine, le chef vous propose des menus réconfortants et savoureux. Avec leurs sympathiques serveuses, votre soirée est à coup sûr une réussite. En effet, toutes ces personnes font de cet endroit un lieu où l'on se sent toujours bien comme dans son salon!



112, (suite 117) avenue de l'Église, Dolbeau-Mistassini / 418.276.5666

Mon Ami le Loup Blanc

Le Loup Blanc ou Loup de Lumière est considéré comme un initiateur au sacré, un passeur entre le monde terrestre et le monde spirituel. Il symbolise la mort et la renaissance.

Le Loup Blanc, relié à la lune, nous enseigne et nous transmet la connaissance d'en haut. Se trouver en compagnie d'un Loup Blanc ou Gris, est considéré comme un symbole d'éveil individuel en nous guidant dans nos rêves et méditations.

Il est modèle de courage, de dignité, et nous guide vers notre liberté.

Porteur de force et de mystère, l'esprit du Loup peut devenir animal de pouvoir, nous reliant à notre partie instinctive ou intuitive.

En tant qu'Animal Totem, le Loup se fait protecteur, le Blanc étant assimilé à la sagesse de son enseignement. Le Loup est chasseur, mais chasseur de philosophie et de spiritualité. Par sa présence et sa bienveillance, il nous montre le chemin, nous permettant de retrouver en nous la confiance. (Mado Forand)



Chaque partie de cette Terre est sacrée et estimée de mon Peuple. Chaque colline, chaque vallée, chaque plaine et sous-bois, a été sanctifié par un événement triste ou heureux en des jours depuis longtemps disparus. Même les rochers, qui semblent être muets et morts alors qu'ils étouffent au soleil le long de la rive silencieuse, se réjouissent à la mémoire d'événements émouvants liés aux vies de mon Peuple; et la poussière même sur laquelle vous êtes maintenant debout répond avec plus d'amour à leur pas qu'aux vôtres, car elle est riche du sang de nos ancêtres, et nos pieds nus sont conscients de son toucher compatissant.

CHEF SEATTLE

Médecine traditionnelle des Premières Nations au Canada

Depuis des temps immémoriaux, les peuples autochtones au Canada utilisent des plantes et autres produits naturels comme remèdes. Les plantes médicinales sont davantage utilisées que les remèdes de source animale.

En tout, les peuples autochtones ont identifié plus de 400 espèces de plantes (ainsi que des lichens, des champignons et des algues) propres à une utilisation médicinale. Les traditions médicinales (plantes utilisées, maladies soignées, méthodes de cueillette, d'utilisation et de préparation) sont similaires chez tous les peuples autochtones du pays.

Dans beaucoup de communautés autochtones, on retrouve des spécialistes reconnus qui ont reçu une formation en médecine traditionnelle. Leur pratique reflète l'aspect spirituel autant que physique de la guérison.

Dans beaucoup de cas, les propriétés thérapeutiques des remèdes autochtones tiennent à des composés spécifiques et à leur effet sur le corps, mais dans d'autres cas, leur application demeure inexploquée par la médecine moderne.

Au sein des communautés autochtones, les méthodes de cueillette et de préparation des remèdes sont considérées comme des propriétés intellectuelles personnelles ou familiales.

L'épinette

est utilisée comme plante médicinale par pratiquement tous les peuples autochtones au Canada. La poix et la gomme, aromatiques, sont particulièrement utilisés en application externe sous forme de baume médicinal ou de cataplasme pour les coupures, les blessures et infections, de même que pour le mal de gorge, les troubles cardiaques, le rhumatisme, le mal de dos et les troubles gastriques. La gomme d'épinette est mastiquée comme laxatif et utilisée par les femmes en tant que remède postpartum. La gomme et l'écorce d'épinette sont aussi utilisées pour soigner le rhume, la toux, l'influenza, ainsi que comme tonique. L'écorce interne, en plus d'être comestible, est utilisée comme laxatif. Un thé médicinal peut être préparé à partir des rameaux d'aiguilles vertes, et parfois les gens mastiquent les jeunes pousses et les bourgeons, qui sont une bonne source de vitamine C. Les rameaux d'épinette sont aussi utilisés pour les rituels de protection et de purification. Parfois des « arbres à poix » sont entretenus pendant des générations.



Cinq espèces d'épinette sont natives du Canada : l'épinette blanche et l'épinette noire se retrouvent partout au Canada dans la forêt boréale, l'épinette rouge se retrouve dans l'est du Canada, l'épinette de Sitka et l'épinette d'Engelmann dans l'ouest du Canada. Ces espèces peuvent parfois s'hybrider.

Le Cerisier

L'écorce, les feuilles, les fruits non mûrs et les noyaux contiennent des glycosides produisant du cyanure, et peuvent être toxiques si on les consomme avec excès. Néanmoins, l'écorce de cerisier, en infusion, est un remède bien connu des peuples autochtones au Canada contre la toux, la bronchite et le rhume, et a aussi été utilisée pour les troubles cardiaques, la septicémie, les infections, la tuberculose et la variole. Elle est également utilisée comme tonique.

Plusieurs espèces de cerisiers sont natives au Canada, le principal étant le cerisier de Virginie et le cerisier rouge; les deux sont utilisés comme remèdes médicinaux.





ABONNEZ-VOUS AU MAGAZINE


EN LIGNE

Transactions sécurisées

www.sentiercp.com

PAR TÉLÉPHONE

 Paiement par carte de crédit
seulement

 Numéro sans frais
1 800 563-6738

PAR LA POSTE

 Faites parvenir votre coupon et
votre chèque ou mandat-poste à

 Sentier CHASSE-PÊCHE
107-1500 rue des Érables
Dolbeau-Mistassini (Qc) G8L 2W7

☐ Je m'abonne ☐ Je me réabonne

● 1 an 57 \$ 10 numéros	● 2 ans 106,50 \$ 20 numéros	● 3 ans 166,95 \$ 30 numéros
Choisissez votre prime (cochez une seule case) ☐ Tuque avec logo Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Noir ☐ Gris ☐ Bouteille d'eau Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Annuel de pêche 2022 ☐ Annuel de chasse 2022	Choisissez votre prime (cochez une seule case) ☐ Tuque avec logo Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Noir ☐ Gris ☐ Sac isotherme Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Couteau Sport Outdoor Edge avec lame de 3 1/4 pouces ☐ Livre Les récits du Martin Pêcheur de Martin Fecteau + Annuel de pêche 2022	Choisissez votre prime (cochez une seule case) ☐ Bracelet de survie + Duo d'épices à poisson et grillades / gibiers LES SAVOUREUX ☐ Annuel de pêche 2022 + Tuque avec logo Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Noir ☐ Gris ☐ Annuel de chasse 2022 + Tuque avec logo Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Noir ☐ Gris ☐ Livre Chasseur de chevreuil de Charles-Henri Dorris ☐ Veste de sécurité orange avec logo Sentier CHASSE-PÊCHE

Coordonnées

Nom :

Adresse :

App. :

Casier postal :

Ville :

Province :

Code postal :

Téléphone :

Courriel :

Mode de paiement

TAXES, FRAIS DE POSTE, MANUTENTION ET ASSURANCES INCLUS

☐ Chèque à l'ordre de Sentier CHASSE-PÊCHE ☐ Mandat-poste

☐ Visa

☐ MasterCard

N° de carte :

Expiration :

CVC (3 chiffres) :

Nom du détenteur :

Signature :

Cette offre est sujette à changement sans préavis et valable pour les résidents du Canada seulement. Les modèles des primes offertes peuvent varier selon la disponibilité des stocks. Veuillez allouer de 4 à 6 semaines pour la réception de votre premier numéro et de la prime. Aucun remboursement pour abonnement annulé avant échéance. Prix incluant les taxes applicables TPS #786279521RT0001 - TVQ #1224470017T00001. Nous gardons un fichier des activités de nos clients afin que notre service de marketing puisse vous offrir les meilleurs services. Si vous ne désirez ni recevoir, ni profiter de nos offres, veuillez cocher ici ☐

FAISAN EN CASSEROLE

AU PORTO ET RAISINS

Voici une recette simple qui vous permettra de sublimer le faisan!

Une recette
de Benoît Godart

INGRÉDIENTS (POUR 4 PERSONNES)

- 1 faisan coupé en 4
- 1/2 tasse de crème à 35 %
- 1/4 de tasse de raisins secs (préalablement réhydratés dans de l'eau pendant une nuit)
- 1/4 de tasse de porto blanc
- 1 oignon émincé
- Laurier (1 feuille)
- Thym frais (1 branche)
- Estragon frais (1 branche)
- 2 cuillerées à table de beurre
- 2 cuillerées à table d'huile végétale
- Sel et poivre

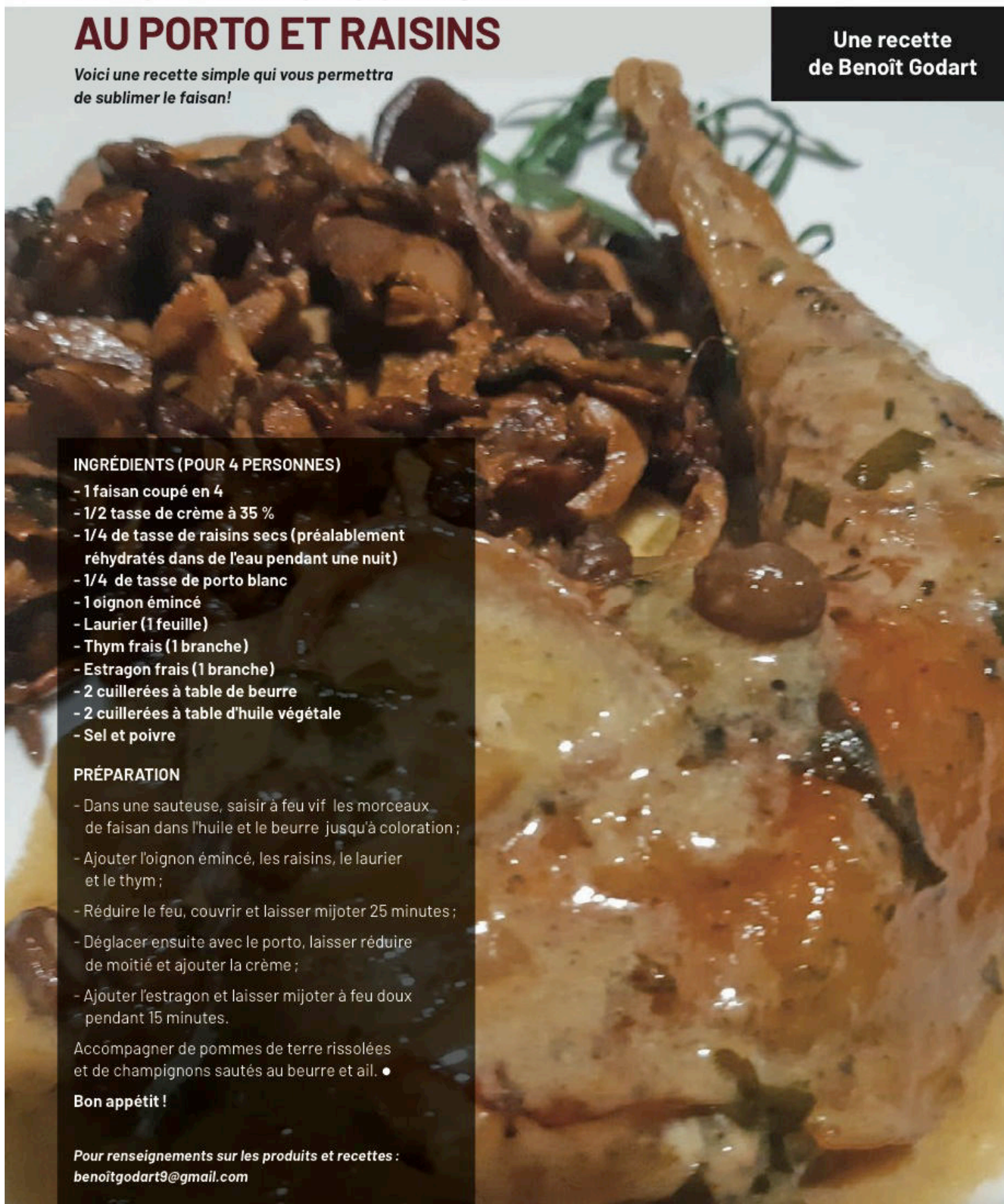
PRÉPARATION

- Dans une sauteuse, saisir à feu vif les morceaux de faisan dans l'huile et le beurre jusqu'à coloration ;
- Ajouter l'oignon émincé, les raisins, le laurier et le thym ;
- Réduire le feu, couvrir et laisser mijoter 25 minutes ;
- Déglicer ensuite avec le porto, laisser réduire de moitié et ajouter la crème ;
- Ajouter l'estragon et laisser mijoter à feu doux pendant 15 minutes.

Accompagner de pommes de terre rissolées et de champignons sautés au beurre et ail. ●

Bon appétit !

Pour renseignements sur les produits et recettes :
benoitgodart9@gmail.com



ANNONCES CLASSÉES

1 800 563-6738 poste 2
ventes@sentiercp.com

CHASSE, 40 TERRITOIRES GIBOYEUX TOTALISANT PLUS DE 10 000 ACRES. Tous les gibiers et engins de chasse. Forfaits avec affûts préparés (caches, miradors, tentes-caches). Location de chalets zone 04
..... Tél. : 819 583-7350
..... info@chasse-aventures.com

CHASSE AU CHEVREUIL ET AU DINDON SAUVAGE ORGANISÉE. Forfaits et territoires privés, zone 10 Ouest.
Denis Lemieux..... Tél. : 819-441-7850
..... denis.lemieux@hotmail.ca

TERRAIN DE PIÉGEAGE 120 KM². Chalet et une trentaine de lacs. Prix à discuter.
..... Tél. : 514-829-4971

LA FERME DU CHASSEUR
Sanglier, cerf européen, chevreuil, faisans, dindon sauvage. Gibier garanti. Ouvert à l'année depuis 1982. Plusieurs trophées disponibles. Les parcs sont situés en Beauce, à 30 minutes de la ville de Québec. Aucun permis de chasse requis. 762, route Ste-Thérèse, Ste-Hénédine, Québec, G0S 2R0
..... Tél. : 418-935-3110
Courriel : lafermeduchasseur@gmail.com
Site web : www.lafermeduchasseur.com

BAIL DE VILLÉGIATURE AU BAS-SAINT-LAURENT. Terrain de 4080 m², secteur de chasse et pêche à proximité du lac Sload au 15, chemin de la Villégiature à Saint-Pierre-de-Lamy. Transfert de bail gouvernemental. Prix : 20 000\$
Marc Tél. : 418-868-7551

POURVOIRIE ROYAUME MAC
Chalets confortables pour vacances estivales ou hivernales à proximité des sentiers de motoneige et de VTT. Chasse zone 6 Nord et zone 8 Est. Cerf de Virginie, dindon sauvage et petit gibier. Pêche à la truite en rivière. 323, 7^e Rang, Saint-Théodore-d'Acton, Québec, J0H 1Z0
..... Tél. : 450-768-3410
..... Cell. : 450-223-9585
Courriel : info@pourvoiriemac.com
Site web : www.pourvoiriemac.com

CHASSE ORIGINAL 500 ARPENTS. Terrain privé **qui touche** la réserve Matane avec caches fermées et salines. Durée de 4 à 9 jours. 2 à 4 chasseurs. Excellent pour chasse à l'arc et carabine. Beaucoup d'originaux présents sur la terre.
..... Tél. : 514-386-4035

AMATEURS DE SANGLIER, chasse ouverte à l'année (en Estrie), sanglier, dindon sauvage, pintade, lapin et mouflon. Aucun permis de chasse requis.
..... Tél. : 450-532-5991
..... Cell. : 514-994-5823

GUIDE PROFESSIONNEL CHASSE & PÊCHE

Pierre Mondoux

25 ANS D'EXPÉRIENCE

CHASSE AUTOMNALE

Lac St-Jean • Bernaches, oies blanches, original et canards de marais
Comté de Montmagny • Canards de mer

CHASSE PRINTANIÈRE

Lac St-Jean • Ours et oies blanches
Comté de Montmagny • Oies blanches

PÊCHE

Lac St-Jean • Ouananiches et dorés

418.276.0268
chasse.pierremondou@gmail.com





4 saisons

200 km par la route au Nord du Lac St-Jean.

Le paradis de...

- La truite mouchetée indigène
- La chasse à l'orignal et l'ours noir
- La chasse à la perdrix blanche
- La motoneige
- La balade en traîneau à chiens

Pour un séjour inoubliable!

La Pourvoirie du lac Husky vous convie à vivre une expérience inoubliable. Avec ses centaines de kilomètres carrés de forêt à l'état sauvage et ses innombrables lacs, l'endroit vous enchantera à coup sûr.

En été comme en hiver, nous pouvons vous accueillir et vous guider parmi la panoplie d'activités qui vous sont offertes. Faites votre choix parmi nos forfaits ou optez pour un séjour personnalisé en plan américain ou européen. Chez nous, vous vivrez l'aventure nordique en plein cœur de la forêt boréale québécoise.

www.lac-husky.com
Courriel : info@lac-husky.com
Tél. : 418 276-7551
Coordonnées GPS :
Nord 50°27'15" Ouest 71°56'02"



LES
POURVOIRIES
DU QUÉBEC